|  |  |
| --- | --- |
| http://4.bp.blogspot.com/-xhl6yV0XuTU/T4QvkatNDxI/AAAAAAAAEM8/ait1rrQkqSo/s1600/foto+%25283%2529.gif | Your logo here |

# 

**In case you would like to suggest changes, please activate the “track changes” functionality, so we can easily spot your suggestions.**

**GENERAL ACADEMIC COOPERATION AGREEMENT**

**BETWEEN THE**

**UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA**

**AND THE**

**XXXXXXXXXXX UNIVERSITY**

**UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA**, hereinafter referred to as “UFPB”, a recognized Higher-Education Institution by means of the Federal Law 3.835, of 13 December 1960, CGC/MF 24.098.477/0001-10, ([www.ufpb.br](http://www.ufpb.br/)), whose central offices are located in Cidade Universitária – Campus I – Prédio da Reitoria – Castelo Branco – 58.051-900 – João Pessoa – Paraíba – Brazil, hereby represented by its Rector, **Professor Doctor Margareth de Fátima Formiga de Melo Diniz,** as published in the Diário Oficial da União (Official Federal Gazette), section 02, issue 216, p.01, of November 08, 2012.

And the **XXXXXXXXXXXXXXX**, hereinafter referred to as “XXXX”, a recognized Higher-Education Institution created in XXXX (site) whose central offices are located on XXXXXXXXXXXXXXXXX, hereby represented by its Rector, **XXXXXXXXXXX**

Considering that the development of academic cooperation is beneficial to both institutions, the UFPB and the xxxx have agreed to this **General Cooperation Agreement** consisting of the following

**CLAUSES**

**FIRST –** Bothinstitutions commit to establishing cooperation in all fields of teaching, research and extension, considered of common interest.

**SECOND –** In order to fulfill the above clause, the parties accept to consider the following forms of cooperation:

1. Exchange of professors, researchers, administrative staff, students of all levels, including doctoral;
2. Joint development of research and teaching activities;
3. Development and organization of courses, conferences, symposiums, etc., that can bring common benefits;
4. Co-publication of research reports, articles, books etc.
5. Exchange of academic materials, publications and other information;
6. Establishment of double and joint graduate degrees, and co-tutoring of doctoral thesis, considering the legislation applicable to each institution;
7. Other forms of cooperation agreed upon by the parties.

**THIRD –** The cooperation activities carried out on the basis of the clause before must be formalized through specific addenda to this Agreement and should contain: scheduling, personnel involved, necessary resources, assessment procedures, and sequence of planned activities, as well as all the data and documents necessary to determine the aims and objectives of each specific addendum**.**

**FOURTH –** The supervision of the activities provided for in this Agreement will be assigned to the responsible for the International Relations office of each institution or by the ones officially appointed to represent them.

**FIFTH** – The parties may refer to public or private institutions, be they national or international, to obtain the necessary resources to finance – the whole or part of – the activities conducted under the framework of this agreement, whenever necessary.

**SIXTH** – Both institutions agree to hold confidential any information or products that result from research projects, as well as any information that is not public domain that they could have access to under the framework of this agreement.

**SEVENTH** – The parties agree that publications (such as papers, brochures, etc.), as well as co-productions and diffusions object of this agreement, will be done by mutual consent.

In the same way, both institutions agree that intellectual and industrial property that result from actions developed under the framework of this agreement will be owned by the part whose personnel have conducted the work. In case of joint work, the parts shall divide the ownership of the rights according to their participation in the related activities. The parties agree to always acknowledge the people who took part in the development of the work.

In case one of the parties wish to use — on a publication of their own — the information or results of one investigation provided by the other part, the former must request the latter’s written consent, and must abide by its legal provisions. The parties agree that they may use the results obtained from the activities provided for in this agreement in their academic tasks as well as for promotion, institutional development and academic approval.

**EIGHTH** – The parts agree that their employees or members designated to jointly conduct any action will remain under the direction or dependence on the party they are originally legally bound, regardless of conducting their work in facilities of the other institution, if and when designated. Each one of the institutions will take their responsibility and, in no case will they be considered a joint or substitute employer. If during the execution of one program, people who render services to institutions or people other than the parties become involved, they will remain under the direction and dependence of the said institutions or people, since their intervention will not produce any labor relation with UFPB or XXXXX.

**NINTH –** It is agreed that neither party will be held responsible for property damage or financial loss that may result by force majeure or fortuitous events that may bring to a halt the activities provided for in this agreement or its addenda. The activities may be resumed in the same conditions and circumstances until their full completeness when the causes that motivated their suspension disappear.

**TENTH** –This Cooperation Agreement shall remain in force for a period of five (5) years from the date of its last signature. Upon expiration it may be renewed for the same length of time upon written communication and by signing a new agreement. This agreement may be amended on the parties’ written mutual consent. Amendments will remain in force on de date of the latest signature. Either party can terminate the Cooperation Agreement by informing the other part expressly in writing three (3) months prior to the date proposed for expiration. In the event of such termination, all activities already started shall be allowed to proceed to their natural conclusion.

**ELEVENTH –** This agreement has been signed in good faith; therefore, the cooperating institutions agree to settle amicably any dispute arising from the interpretation of this Agreement. If the issue cannot be resolved, the dispute shall be submitted to arbitration. Each institution shall designate a member of the arbitration committee and one member shall be chosen by mutual consent.

The representatives of both institutions herein sign this General Cooperation Agreement by producing four original documents, two (2) in Portuguese and two (2) in English, of identical layout and content.

|  |  |
| --- | --- |
| **UNIVERSIDADE FEDERAL OF PARAÍBA**  **Margareth de Fátima Formiga Melo Diniz**  **Reitora**  João Pessoa, | **XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**  **XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**  **XXXXXXXXXX**  XXXXXXXXX, |